

NL - Cerpor Dactycid Pro – is werkzaam tegen resistente inwendige en uitwendige wormen zoals nematoden, huidwormen (Gyrodactylus) en kieuwwormen (Dactylogyrus).

Inhoudsberekening: Bereken de inhoud van het aquarium zo goed mogelijk: Lengte x breedte x hoogte in decimeters levert de inhoud op van de kale bak in liters. Hiervan moeten dan de planten, de stenen, het kienhout, het zand en dergelijke afgetrokken worden. Meestal is dit 10%, maar in erg volle aquaria meer, tot wel 30%.

Waterkwaliteit: Voor een optimale werking van het product en daarmee, een snelle genezing van zieke vissen, is een goede waterkwaliteit essentieel. Test daarom altijd voor en na de behandeling de waterkwaliteit en corrigeer waar nodig.

Gebruik: Vul het meegeleverde buisje met 10 ml water. Neem het druppelflesje met component A en voeg 6 druppels toe. Open vervolgens één capsule en voeg het poeder uit deze capsule toe aan het buisje. Sluit het buisje met de dop en schud krachtig. Giet vervolgens de inhoud van het buisje in het aquarium. Deze oplossing is voldoende voor de behandeling van 25 liter aquariumwater. Herhaal deze procedure totdat het volledige aquariumvolume is behandeld. De kuur na 10 dagen herhalen.

Filter: Niet over kool of zeoliet filteren; UV-lampen en ozonapparaten tot 48 uur na de laatste toediening uitgeschakeld houden. Gedurende de behandeling geen water verversen tenzij een slechte waterkwaliteit hiertoe verplicht; in dat geval Dactycid Pro aan de toegevoegde hoeveelheid leidingwater nadoseren. Het aquariumfilter dient gewoon aan te blijven gedurende de behandeling. Eén week na de laatste toevoeging kunt u de wekelijkse waterverversingen hervatten (wij adviseren 10-20%).

Waarschuwing: Dit product kan schadelijk zijn voor lagere dieren zoals kikkers, garnalen, kreeften en slakken als wel voor Olivantsvissen en aanverwante soorten. Gebruik van Dactycid Pro bij aanwezigheid van deze dieren wordt dus afgeraden.

Dactycid Pro is ontwikkeld voor gebruik in 'normale' aquaria met een pH tussen 7 en 8.5 en een KH van 4-8°DH. Gespecialiseerde aquaria hebben vaak afwijkende waterwaarden waardoor de reactie op Dactycid Pro afwijkend kan zijn van normaal; hierbij doelen we op aquaria met een lage pH en/of KH waarden, als wel aquaria welke gebruik maken van osmose water waardoor de geleidbaarheid zeer laag is. Wildvang vissen kunnen erg gevoelig zijn voor medicijnen en reageren vaak slechter op medicijnen dan gekweekte vissen. Gebruik in deze afwijkende situaties is dan ook geheel voor eigen risico.

Diergeneesmiddel, alleen voor gebruik bij siervissen in zoetwater aquaria. In de verpakking en buiten bereik van kinderen bewaren tussen 4 en 32°C. In geval van inname, onmiddellijk een arts raadplegen en de verpakking of etiket tonen.

Combinaties: Dactycid Pro kan niet gecombineerd worden met andere preparaten. U dient minimaal 1 week te wachten.

Informatie: Acanthocephala of haakwormen hebben een snuit met haken, waarmee ze zich in de darmwand vastzetten. De wormeieren komen via de ontlasting van de vis vrij. De larven uit deze eieren hechten zich op beekvlokreeftjes en insectenlarven en kunnen zo weer andere vissen besmetten.

De Nematoden of rondwormen zijn lange ronde wormen, die in de darmen voorkomen. De larven uit de eieren worden ook via voedseldiertjes overgebracht. Sommige larven maken een trektocht door het vissenlichaam en kunnen ingekapseld in spier- en orgaanweefsel voorkomen. Onder bepaalde omstandigheden ontstaan uit deze rustende larven weer volwassen wormen. Door Nematoden en Haakwormen aangetaste vissen vermageren en krijgen een slijmerige ontlasting.

Cammalanus cotti is een levendbarende rondworm, die zich manifesteert als een trosje roodachtige wormpjes, dat uit de anus van de vis hangt. De wormpjes die we hier zien zijn slechts het symptoom voor een veelvoud aan wormen dat dan in de darm aanwezig is.

Huid- en Kieuwwormen zijn platte zuigwormen (Trematodes Monogena). Gyrodactylus is een huidworm, die ook op de kieuw kan voorkomen en Dactylogyrus is de kieuwworm, die ook wel eens op de huid zit. Hun larven kunnen rechtstreeks naar andere vissen zwemmen om ze te besmetten. De huidwormen zijn levendbarend, waardoor ze zeer snel in aantal toenemen en er een grauwe slijmerige huid ontstaat.

De kieuwwormen leggen eieren. De larven en volwassen wormen tasten de kieuwen aan, waardoor de vis met open kieuwdeksels gaat zwemmen. Bij beide infecties krijgen de vissen het benauwd en schuren ze zich aan zand en stenen.

De ziekte wordt verergerd door schimmels, Witte Stip en bacteriën, die gelukkig afdoende te bestrijden zijn door met behulp van ALPAREX® en BACTYFEC®.

Hydra's zijn zoetwaterpoliepen, die met watervlooien in het aquarium terechtkomen. Ze vermeerderen zich explosief op planten en ruiten en zijn bijzonder storend. Bovendien vergrijpen ze zich aan jongbroed.

Planaria's zijn witgrijze platte wormpjes, die massaal op de voorruit voorkomen, vooral als het licht uit is. In principe voeden ze zich met organisch materiaal, maar bij gebrek hieraan kunnen ze parasiteren op kieuwen en slijm huid van vissen, alsmede in de mantelholten van appelslakken. Visseneieren staan ook op het menu.

© Nov-2014 - Colombo B.V. Niets uit bovenstaande tekst mag worden vervoelvuldigd en/of openbaar gemaakt, door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze dan ook, zonder schriftelijke toestemming van de auteur.



Cerpor Dactycid Pro – is effectieve against resistant internal and external worms such as nematodes, skin worms (Gyrodactylus) and gill worms (Dactylogyrus).

Calculation of aquarium volume: Calculate the volume of the aquarium as accurately as possible: length x wide x height, measured in decimetres, gives the volume of the tank in litres. Deductions must then be made for the volume of any substrate, plants, stones, fossilised wood and ornaments etc. These normally represent some 10% but can account for up to 30% in well filled tanks.

Water quality: For effective treatment and to aid quick recovery of the diseased fish, good water quality is essential. Hence, always test the water quality before and after the treatment, and correct when necessary.

Dosage: Fill the tube included in the package with 10 ml of water. Add 6 drops of fluid 'component A' from the dripping bottle. Open one capsule and add the powder from the capsule to the tube. Close the tube with cap and shake well. Add the content from the tube to the aquarium. This solution is sufficient for 25 liters of aquarium water. Repeat this procedure until the complete volume of the aquarium is treated. Repeat treatment after 10 days.

Filter: Remove carbon and zeolite during treatment; UV-lamps and ozone should be switched off until 48 hours after the last administration. During the treatment no water changes should be made unless poor water quality demands it; in such a case re-dose at the normal dosage for added tap water.

The aquarium filter can stay in function during the treatment. One week after the last administration of Dactycid Pro you can resume your weekly water changes (we advise 10-20%).

Warning: This product can be harmful for invertebrates such as frogs, shrimps, freshwater lobsters and snails as well as for Elephant fish and related species. Cerpor Dactycid Pro is developed for use in normal community aquaria with a pH between 7 and 8.5 and a KH of 4-8°DH. Specialised aquaria often have abnormal water values, leading to an abnormal, often negative response to Dactycid Pro; mainly tanks with a low pH and/or KH, as well as aquaria which make use of reverse osmosis water in which the conductivity is very low. Wild-caught fish can be very sensitive to medicines and often have a low tolerance towards medication compared to captive bred fish. Use of Dactycid Pro in these circumstances is strictly at your own risk!

Only for use on ornamental fresh water fish in aquaria. Keep out of reach of children. Store in the box at a temperature of 4 to 32°C. Do not inhale. Prevent contact with the skin and eyes. If swallowed, immediately consult a physician and show package or label.

Combinations: Dactycid Pro cannot be combined with other products or medications. Wait at least one week before using other products.

Information: Hookworms (Acanthocephala) are provided with hooks which they use to attach themselves to the gut wall. The eggs are voided with the faeces. Roundworms (Nematodes) are large, round worms occurring in the digestive tract. Their larvae are also transmitted by, for example, weevils in the food. Some larvae migrate throughout the body of the fish and encapsulate in the muscles and organs. Under certain circumstances, these dormant larvae can mature to adult worms. Fish affected by these two types of worm become thin and have slimy faeces. *Camallanus cotti* is a viviparous roundworm, which manifests itself as a string of reddish coloured worms, hanging out of the anus of the fish. The worms which are visible, are only the symptom of a multiple of worms which are present in the intestine. Skinworm and Gillworms are flat worms (monogenetic trematodes). *Gyrodactylus* is a skinworm which can also infest the gills while *Dactylogyrus* is a gillworm which can also occur on the skin. The larvae from these worms can swim on their own to infest other fish. Skinworms are highly viviparous, through which they are capable of rapid multiplication. This infestation results in a greyish, slimy appearance to the skin. Gill worms lay eggs and the hatched larvae can infest the gills in addition to the adult worms. The fish swim with the gills permanently open. Affected fish suffer from oxygen starvation and rub themselves against sand and stones. Secondary fungal infections quite often complicate the disease as does White Spot and bacterial infection. These problems can be combated using *Cerpofo* Alparex and *Cerpofo* Bactyfec. Hydras are freshwater polyps which can enter the aquarium via *Daphnia*. They multiply explosively on plants and panels and can prove problematical. They can also attach themselves to young fry fish. Planarians are small, whitish-grey flatworms and are usually found in large numbers on front facing panels, especially in the absence of lighting. The mostly feed on dead organic material but if this is in short supply they can parasitize the gills and skin as well as the mantle of snails.

© Nov- 2014 - Colombo B.V. All or parts of these text may not be reproduced or publicly disclosed by way of printing, photocopying, microfilming or by other means without written permission of the author.



Nr: 01004610-V1

***Cerpofo* Dactycid – agit contre les vers internes et externes, tels les nématodes, les vers de la peau (*Gyrodactylus*) et des branchies (*Dactylogyrus*).**

Evaluation du volume: Calculer le volume en litres de votre aquarium le plus précisément possible: longueur x largeur x profondeur moyenne en centimètres puis divisez par 1000. Puis, il est conseillé de déduire approximativement le volume occupé par les plantes, pierres, bois fossile, sable, etc. En général il s'agit de 10%, dans les bacs très garnis, cela peut atteindre 30% du volume total.

Qualité de l'eau : N'oubliez pas que la qualité de l'eau est essentielle tant au niveau de l'efficacité optimale des médicaments qu'à la guérison rapide des poissons malades. C'est pourquoi il est important de toujours tester votre eau avant et après le traitement et d'en corriger les valeurs si nécessaire.

Dosage recommandé: Pour traiter 25 litres d'eau de l'aquarium : remplir le tube fourni avec 10 ml d'eau. Ajoutez 6 gouttes de liquide "component A". Ouvrez une capsule et ajoutez la poudre. Fermez et agiter vigoureusement le mélange puis versez le dans l'aquarium. Répétez cette opération afin de traiter le volume complet de l'aquarium. Renouveler le traitement après 10 jours. Si nécessaire ou obligatoire.

Ne pas filtrer au charbon ou zéolite; les lampes UV et l'équipement doivent être débranchés jusqu'à 48 heures après l'administration du traitement.

Pendant le traitement, il est déconseillé de faire des changements d'eau. Si de mauvaises conditions d'eau l'exige, vous devez rajouter une dose de traitement au prorata du renouvellement.

Vous pouvez laisser le filtre en marche pendant le traitement. Une semaine après le dernier traitement, vous devez effectuer des changements d'eau hebdomadaires (10-20%).

Avvertissement: Ce produit peut être nuisible pour les grenouilles les crevettes, les écrevisses les escargots ainsi que pour les poissons sensibles comme les poissons-éléphants. L'utilisation de *Cerpofo* Dactycid n'est donc pas recommandée en cas de présence de ces espèces. Nous vous prions de bien vouloir nous communiquer vos expériences positives ou négatives, sur www.colombo.nl ou E-mail: info@colombo.nl.

Cerpofo Dactycid Pro est développé pour une utilisation dans un aquarium communautaire standard avec un pH entre 7 et 8,5 et un KH de 4-8°DH. Les aquariums spéciaux ont souvent des valeurs différentes qui peuvent affecter les performances de *Dactycid* Pro. Les aquariums avec un pH et/ou KH bas, ainsi que l'utilisation d'osmoseur (conductivité basse).

Les espèces sauvages sont aussi plus sensibles et peuvent répondre négativement aux médicaments, contrairement aux espèces d'élevage. L'utilisation d'*Dactycid* Pro dans ces cas est sous votre responsabilité.

Convient aux poissons d'eau douce d'aquarium uniquement. Maintenir hors de portée des enfants. Conserver le produit dans sa boîte entre 4 et 32°C. Ne pas inhaler. Eviter tout contact avec la peau et les yeux. En cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement, muni de l'emballage ou de l'étiquette.

Combinaisons: *Dactycid* Pro ne doit pas être utilisé avec un autre produit ou médicament. Attendez au minimum une semaine avant d'utiliser un autre produit.

Information: Les Acanthocéphales ont un museau muni de crochets qui leur permettent de s'accrocher aux parois intestinales. Les œufs des vers sont éliminés avec les excréments du poisson. Les Nématodes sont des vers longs et ronds, qui se trouvent dans les intestins. Leurs larves se propagent également par la nourriture vivante. Il y a des larves qui parcourent tout le corps du poisson, et peuvent se trouver enkystées dans le tissu des muscles et des organes. Dans certaines situations de nouveaux vers naissent de ces larves non actives. Les poissons infectés par les Nématodes et les Acanthocéphales maigrissent et produisent des excréments visqueux. *Camallanus cotti* est un ver rond vivipare, qui se présente sous la forme d'une grappe de petits vers rouges, qui pend à l'anus du poisson. Les vers que nous voyons-là ne sont que le symptôme de la présence de multiples vers dans l'intestin. Les Trématodes Monogena sont des vers plats. Le *Gyrodactylus* est un ver cutané, qui parfois se trouve aussi sur les branchies, et le *Dactylogyrus* est un ver branchial, qui parfois se trouve aussi sur la peau. Leurs larves sont capables de nager vers d'autres poissons et de les contaminer. Les *Gyrodactyles* sont vivipares. Pour cette raison, leur nombre augmente très rapidement et donne à la peau du poisson un aspect gris et visqueux. Les *Dactylogyrus* pondent. Les larves et les vers adultes attaquent les branchies, ce qui amènent les poissons atteints à nager les opercules ouverts. Dans le cas de ces deux infections, les poissons étouffent. Ils se frottements dans le sable et contre les pierres. L'infection est aggravée par les champignons, la maladie des points blancs, et les microbes, qui heureusement peuvent être combattus d'une manière efficace par *Cerpofo*® ALparex et *Cerpofo*® Bactyfec. Les Hydres sont des polypes d'eau douce, qui arrivent dans l'aquarium en même temps que les daphnies. Elles se reproduisent très rapidement sur les plantes et les parois de l'aquarium et sont particulièrement importunes. Les Planaires sont des petits vers plats blanc-gris, que l'on trouve en masse sur la paroi avant de l'aquarium surtout quand la lumière est éteinte. En principe, ils se nourrissent de particules organiques. Mais faute de cela, ils vivent en parasite sur les branchies et la muqueuse du poisson, ainsi que dans les cavités palléales des escargots.

© Nov - 2014. Colombo B.V. Aucune partie du texte précédent ne peut être multiplié et/ou publié par imprimé, photocopie, microfilm ou autre moyen, sans permission écrite de l'auteur.